

16 октября <1873 г.>

16 октября

И. Н. Березинъ, просилъ меня, уважаемый Федоръ Михайловичъ, написать нѣсколько строкъ<sup>1</sup> о его Словарь, которыя, по словамъ его, обѣщали помѣстить въ «Гражданинъ». Поэтому посылаю вамъ небольшую статейку, въ надеждѣ, что вы дадите ей мѣсто въ вашемъ журналѣ.

Прошу вѣрить моему всегдашнему и искреннему уваженію.

В. Зотовъ<sup>2</sup> <л. 1>

Источник текста: НИОР РГБ. Ф. 93.П.5.21. Л. 1.

<Из Петербурга. В Петербург.>

Упоминается: *Гроссман 1935*, 215; *Описание*, 392.

Частично напечатано: *Летопись*, II, 424.

Полностью публикуется впервые по автографу.

#### Комментарии:

Зотов Владимир Рафаилович (1821–1896) — прозаик, поэт, драматург, переводчик, фельетонист, издатель и редактор разных изданий, литературный критик, знаток всеобщей литературы, лексикограф. Сын известного романиста, драматурга, театрального критика и начальника репертуара императорских театров Рафаила Михайловича Зотова (1795–1871). Воспитанник Царскосельского лицея (1841). Служил в канцелярии Военного министерства (до 1847), затем в Департаменте разных податей и сборов. С 1861 г., будучи причислен к канцелярии Министерства финансов, целиком посвятил себя литературной деятельности. Получив энциклопедическое образование и дополнив его после окончания Лицея изучением нескольких европейских языков, писал во всех родах — огромное множество его драматических произведений, поэм, стихотворений, переводов, романов, повестей, научных и литературно-критических статей, театральных и юмористических очерков, фельетонов разбросано почти по всем периодическим изданиям 1840–1890-х гг. Написав первую «драму» в 9 лет, впоследствии, будучи лицеистом, помещал стихотворения в «Маяке» и «Северной Пчеле» (1840); всего в течение 50-летней литературной деятельности опубликовал в петербургских журналах более двухсот поэм и стихотворений. В 1842 г. была поставлена на Императорской сцене его первая драма в стихах «Святослав». Всего написал в стихах и прозе 41 театральную пьесу (драмы, водевили и оперы, оригинальные и переводные), из которых 27 были сыграны на русской сцене. Множество его романов и повестей было напечатано в «Репертуаре русского и Пантеоне всех европейских театров» (1842–1843), «Литературной Газете» (1848–1849), «Отечественных Записках» и др.

Испытав себя во всех родах литературы, со второй половины 1850-х гг. почти оставляет драматургию и беллетристику и обращается к основному своему призванию — журналистике и литературной критике. Еще в гимназиях и Лицее издавал рукописные журналы. В 1844–1845 гг. редактировал «Театральную Летопись». Позже в «Пантеоне» под редакцией Ф. А. Кони печатал театральные рецензии; в «Отечественных Записках» и «Санкт-Петербургских Ведомостях» редакции А. А. Краевского (1855–1857) помещал

<sup>1</sup> Вместо: *строкъ* — было: *словъ*

<sup>2</sup> Росчерк пера.

статьи по истории литературы и журналистики, в последних — заведовал критическим отделом (1855–1856); в «Сыне Отечества» редакции А. В. Старчевского писал критические, политические статьи и письма из-за границы (1856–1857). В 1859–1863 гг. писал статьи для литературно-критического отдела ежемесячника «Северное Сияние». Принимая участие в основании газеты «Голос» (1863), с 1873 г. до ее закрытия в 1884 г. был секретарем редакции и делопроизводителем, общаясь по роду службы со всеми известными деятелями русской журналистики. В 1877–1879 гг. вел литературную хронику в газете «Русское Обозрение»; в 1880–1889 гг. — обзоры педагогических и др. книг в журнале «Народная Школа»; в 1890–1895 гг. — отделы «Заграничные исторические новости» и «Смесь» в журнале «Исторический Вестник».

С 1842 по 1876 г. не переставал быть редактором какого-нибудь периодического издания (иногда — нескольких одновременно): редактировал «Литературную Газету» А. А. Краевского (1847–1849); в 1850 г. составил и отредактировал три последних номера «Сына Отечества». Увлечшись идеей иллюстрированных популярных изданий, в 1858 г. вместе с А. О. Бауманом основал журнал «Иллюстрация. Всемирное обозрение», который редактировал до 1861 г.; при этом сам вел отделы политики, журналистики, критики и написал почти все анонимные статьи в журнале; в 1861–1863 гг. редактировал основанную в 1859 г. для менее состоятельных классов общества доступную газету «Иллюстрированный Семейный Листок». В 1873–1875 гг. редактировал еженедельник «Иллюстрированная Неделя», а также ежемесячное приложение к нему «Иллюстрированный Вестник».

Энциклопедически образованный, Зотов деятельно участвовал в лексикографических изданиях: с 1861 по 1864 г. был помощником редактора «Энциклопедического словаря»; почти единолично составил III том «Настольного словаря» Ф. Толя (1864); в «Энциклопедическом словаре...» И. Н. Березина поместил более 50 статей.

В 1877–1882 гг. вышел плод 30-летних изысканий Зотова, по собственной оценке автора — «его лучший и полезнейший труд»: компилятивная «История всемирной литературы в очерках, биографиях, характеристиках и образцах» в 4 томах — при всех его недочетах, первый законченный труд на русском языке в этой области.

Как мыслитель тяготел к либеральному лагерю. В августе 1849 г. привлекался по делу петрашевцев, однако после допроса был отпущен. В 1857 и 1867 гг. встречался с А. И. Герценом, деятельность которого с энтузиазмом приветствовал; передавал материалы для заграничных изданий Герцена, а также способствовал распространению их в Петербурге. В 1870-е гг. хранил у себя архив «Земли и Воли».

Незадолго до смерти ему была назначена пенсия, но умер он в бедности.

Основные биографические источники: *Зотовъ В. Р.* Петербургъ въ сороковыхъ годахъ // Историческій Вѣстникъ. 1890. № 1. С. 29–53; № 2. С. 324–343; № 3. С. 553–572; № 4. С. 93–115; № 5. С. 290–319; № 6. С. 535–559; Портретная галерея русскихъ дѣятелей. Изданіе А. Мюнстера. СПб., 1869. Т. 2. С. 287–289; Русскіе поэты въ біографіяхъ и образцахъ / сост. Н. В. Гербель. Изд. 2е, испр. и доп. СПб., 1880. С. 560–562; С. III. [Шубинскій С. Н.] Пятидесятилѣтіе литературной дѣятельности В. Р. Зотова // Историческій Вѣстникъ. 1890. № 11. С. 505–513; *Викторович В. А.* Зотов Владимир Рафаилович // Русские писатели. 1800–1917: Биограф. словарь. М., 1992. Т. 2. С. 354–356; *Белов С. В.* Энциклопедический словарь «Ф. М. Достоевский и его окружение». СПб., 2001. Т. I. С. 319–320.

В собрании автографов А. Г. Достоевской сохранились: 1) письмо В. Р. Зотова от 9 января 1863 г. к педагогу, преподавателю русского языка и литературы 1-й Мариинской гимназии Владимиру Яковлевичу Стоюнину (будущему мужу гимназической подруги

Анны Григорьевны) (НИОР РГБ. Ф. 93.П.5.23); и 2) автобиографический набросок Рафаила Михайловича Зотова, отца журналиста (НИОР РГБ. Ф. 93.П.5.24).

Принадлежа к одной литературной петербургской среде, В. Р. Зотов и Ф. М. Достоевский безусловно заочно знали друг о друге, были знакомы с литературным творчеством друг друга, подвергали его определенным оценкам: так, например, в 1848 г. в редактируемой Зотовым «Литературной Газете» (5 февраля. С. 88) появился его отрицательный отзыв о повести Достоевского «Хозяйка» («Очеркъ библиографической исторіи русской словесности въ 1847 году. (Статья вторая)» — см.: *Летопись*, I, 140; Белов С. В. Ф. М. Достоевский. Указатель произведений Ф. М. Достоевского и литературы о нем на русском языке, 1844–2004 гг. СПб., 2011. С. 65 (№ 2089)). В свою очередь, много позже, в записной тетради 1875–1877 гг., Достоевский писал: «Когда появились Бѣдные люди Г<sup>нѣ</sup> В. З<sup>отовъ</sup> ужь гремѣль въ литературу, писалъ Дочерей Карла Смѣлаго, романы, повѣсти, все это прошло безслѣдно <...> Этотъ Г. В. З<sup>отовъ</sup> писалъ безчисленныя драмы. Все это прошло безслѣдно, протекло какъ вешнія воды, но лишь безъ пользы сихъ послѣднихъ, ибо не напоило скуднаго поля нашей беллетристики» (РГАЛИ. Ф. 212.1.15. Л. 40 об.–41; ДЗ0, 24, 117–118). Однако говорить об их личном знакомстве в конце 1840-х гг. нет оснований. В написанных В. Р. Зотовым в конце жизни мемуарах, заканчивающихся началом 1850 г., в рассказе о весне 1849 г. и деле петрашевцев Достоевский упомянут лишь один раз, мимоходом, как известное, но незнакомое автору лицо: «...вдругъ, въ Петербургѣ, въ концѣ апрѣля, разнесся слухъ объ открытіи какого-то социалистскаго заговора. Какъ всегда въ подобныхъ случаяхъ, при полномъ отсутствіи гласности, слухи приняли громадныя размѣры, фантастическую окраску. <...> Исчезновеніе изъ небольшого кружка столичной интеллигенціи нѣкоторыхъ извѣстныхъ лицъ, какъ Достоевскій, Плещеевъ, Дуровъ, Пальмъ <...> придавало правдоподобіе городскимъ слухамъ» (Историческій Вѣстникъ. 1890. № 6. С. 536). В показаниях Ф. М. Достоевского о В. Р. Зотове, данных в июне–августе 1849 г., также говорится: «Его имя, если не ошибаюсь, Владимир Рафаилович. Где служит и живет — не знаю; **ибо никогда не имел с ним никакого знакомства**. О знакомстве его с Петрашевским я и не знал и теперь только в первый раз слышу об этом. На вечерах Петрашевского я никогда не встречал его» (ДЗ0, 18, 166–168, 355; жирный шрифт наш. — *Ред.*).

В 1860-е гг. как издатель «Иллюстрированного Листка» Зотов общается (в переписке и лично) с издателем «Времени» и «Эпохи» М. М. Достоевским. См., напр., сохранившиеся два письма В. Р. Зотова к Михаилу Михайловичу от 11 ноября и 25 декабря 1862 г. с предложением обмениваться номерами издаваемых ими журнала и газеты и просьбой вернуть находящуюся в редакции «Времени» рукопись переводной повести «Она и он» (НИОР РГБ. Ф. 93.П.5.22). В написанных в начале марта 1864 г. двух письмах к А. П. Милюкову Зотов сообщает, что «передал Достоевскому» для прочтения некоторые полученные от Милюкова книги (см.: *ЛН*, 86, 394). В 1862 г. Владимир Зотов упоминался Ф. М. Достоевским в опубликованной во «Времени» статье «Щекотливый вопрос...» (№ 10. Отд. II. С. 144; ДЗ0, 20, 33, 283–284) в связи с серией антисемитских статей в его «Иллюстрации» (1858), вызвавших огромную полемику и протест практически во всех периодических изданиях той поры. Осенью 1864 г., переняв после умершего брата дела по изданию «Эпохи», Достоевский помечает в записной тетради в составленном для памяти списке очередных дел по журналу на каждый день: «4 Ноябрь<я.> Зотову отвѣчать» (РГАЛИ. Ф. 212.1.3. Л. 13; *ЛН*, 83, 204; ДЗ0, 27, 96, 365; *Летопись*, I, 488). Письмо Зотова Достоевскому неизвестно; неизвестно также, ответил ли ему Достоевский. В 1862–1863 гг. в редактируемой Зотовым «Иллюстрации» появились анонимный отклик на «Записки из Мертвого Дома» (1862. 20 сентября. С. 187–190; 1863.

21 февраля. С. 114; см.: *Д30*, 4, 295; Белов С. В. Ф. М. Достоевский. Указатель произведений Ф. М. Достоевского... С. 66 (№ 2154)) и статья «Ф. М. Достоевский» (1863. 21 февраля. С. 113–114 — см.: Белов С. В. Ф. М. Достоевский. Указатель произведений Ф. М. Достоевского... С. 67 (№ 2164)).

Личные встречи с Достоевским у Зотова были случайными. Например, по донесению анонимного агента III Отделения, 13 июля 1864 г. Зотов, в числе других литераторов, присутствовал в Павловске на похоронах старшего брата писателя М. М. Достоевского (см.: *ЛН*, 86, 399; *Летопись*, I, 461; Белов С. В. Энциклопедический словарь... Т. I. С. 320). В НИОР РГБ сохранилась записка Зотова Достоевскому с приглашением на «чашку чая» в ближайшую пятницу и с упоминанием о встрече с Достоевским в прошлом году (НИОР РГБ. Ф. 93.П.5.21. Л. 3; датирована Зотовым 21 октября без указания года; в *Описании* (с. 392) отнесена к 1870м гг., причем авторская дата прочитана как «26 октября»).

В конце декабря 1875 г., собирая материалы для январского выпуска «Дневника Писателя», Достоевский делает помету в записной тетради: «— Елка, ребенокъ у Рюккерта, Христось, спросить Владиміра Рафаиловича Зотова» (РГАЛИ. Ф. 212.1.15. Л. 28 об.). Достоевскому понадобилось стихотворение «Рождество ребенка на чужбине» (1816) хорошо известного в России немецкого поэта Фридриха Рюккерта (Rückert, 1788–1866), подсказавшее писателю сюжет подглавки «Мальчик у Христа на ёлке». Не имея сочинений Рюккерта, он собирался обратиться с просьбой дать ему книгу с этим стихотворением к В. Р. Зотову, известному своими переводами и исследованиями по истории европейской литературы (*Д30*, 24, 102).

Однако уже в январе–феврале 1876 г. в еженедельнике «Иллюстрированная Газета. Иллюстрированная Неделя» Зотова публикуется без подписи цикл статей «Петербургские письма» (3, 18 января; 1, 15 февраля), содержащий резкие выпады против Достоевского, критику его романа «Подросток» и отрицательный отзыв о январском выпуске «Дневника Писателя»: анонимный автор, ссылаясь на Н. К. Михайловского, утверждал, что Достоевский в своих последних произведениях клеветает на молодое поколение; в последней статье цикла давалась пренебрежительная характеристика стиля Достоевского-публициста — отсутствие легкости и остроумия, грубый язык, тяжеловесные обороты, «болезненно настроенное воображение» (Белов С. В. Ф. М. Достоевский. Указатель произведений Ф. М. Достоевского... С. 75 (№№ 2451, 2461, 2467, 2480); *Летопись*, III, 55, 71). Задетый этими отзывами («*Вл. Зотовъ. Я любовался такою ученостью, но я никакъ не предполагалъ такихъ чувствъ ко мнѣ*» — РГАЛИ. Ф. 212.1.15. Л. 32 об.; *Д30*, 24, 108) и справедливо подозревая в авторстве редактора издания («*Справиться у <Вс. С.> Соловьева о клеветѣ Иллюстр<ированной> Газеты (Зотовъ?)*») — РГАЛИ. Ф. 212.1.15. Л. 73, запись от начала февраля; *ЛН*, 83, 459; *Д30*, 27, 112, 375), Достоевский для февральского выпуска «Дневника Писателя» разрабатывает в записной тетради «*Отвѣтъ на клевету Зотова*» (РГАЛИ. Ф. 212.1.15. Л. 47 об., 48, 50, 55 об.; *Д30*, 24, 129–130, 134, 145, 155; *Летопись*, III, 66, 69).

Известно, что Достоевский был также уязвлен опубликованной в это же время биографической заметкой Зотова. Первый биографический очерк Достоевского, предположительно принадлежащий перу В. Р. Зотова, был размещен еще в конце 1869 г. в журнале «Всемирная Иллюстрация», в статье, посвященной 50-летию юбилею Инженерной академии. Не имея возможности, из-за пребывания писателя за границей, узнать и сообщить о нем какие-либо биографические сведения, анонимный автор ограничился в очерке литературной критикой, высоко оценив основные произведения Достоевского и заключив, что «всѣ вышеозначенныя достоинства заставляють причислить

Ө. М. Достоевскаго къ числу первокласныхъ нашихъ литературныхъ дѣятелей» (Краткій біографическій очеркъ замѣчательнѣйшихъ дѣятелей изъ бывшихъ воспитанниковъ Николаевской инженерной академіи и училища // Всемирная Иллюстрація. 1869. № 52. С. 411; см.: *Д30*, 7, 354; Белов С. В. Ф. М. Достоевский. Указатель произведений Ф. М. Достоевскаго... С. 69 (№ 2260)).

В конце 1875 г. вышел в свет очередной том «Русского энциклопедического словаря» И. Н. Березина, содержащий статью В. Р. Зотова, посвященную братьям Достоевским: В. З. [*Зотовъ В. Р.*] Достоевскій, Ѳедоръ Михайловичъ // Русскій энциклопедическій словарь, издаваемый профессоромъ С.-Петербургскаго университета И. Н. Березинымъ. СПб., 1874. Отд. II. Т. I. С. 475 (см.: *Гроссман 1935*, 240, 241; Белов С. В. Ф. М. Достоевский. Указатель произведений Ф. М. Достоевскаго... С. 601 (№ 21199)). Ознакомившись с ней в начале января 1876 г. (см.: *Летопись*, III, 57), Достоевскій был задет пренебрежительным отзывом о своем творчестве и многочисленными фактическими неточностями. Отметив в записной тетради все ошибки своей биографии в изложении В. Р. Зотова, он начинает разрабатывать ответ, содержащий резкие личные выпады, прямо называя — в отличие от печатной версии — фамилию автора биографии и отрицая, возможно, в полемических целях, а, скорее всего, просто забыв о нем, сам факт знакомства с Зотовым: «*Г. В. З<отова>. Я никогда не имѣлъ удовольствія быть съ нимъ знакомымъ*). <...> *Я серьезно хочу написать мои замѣтки, кстати Г. В. З<отова> я никогда не зналъ и не имѣлъ удовольствія быть съ нимъ хоть сколько нибудь знакомымъ*» (РГАЛИ. Ф. 212.1.15. Л. 41. См. там же: л. 40 об., 45 об., 47 об. См. также: *Д30*, 24, 105–108, 116–118, 126, 129; Белов С. В. Энциклопедический словарь... Т. I. С. 320). Судя по некоторым из этих записей, первоначально предполагалось, отталкиваясь от заметки Зотова, написать более пространную статью, объясняющую направление «Дневника»: «*Все это даетъ мнѣ мысль написать литературны<я> воспоминанія мои. Все же я могу кое о чемъ рассказать, ровно 30 лѣтъ какъ я литераторъ. /Я давно думалъ,/ Можетъ быть стану помѣщать ее въ Дневникъ, по главамъ...*» (РГАЛИ. Ф. 212.1.15. Л. 47 об.; см. об этом: *Д30*, 24, 424, 429). Это, однако, осталось нереализованным, а опубликованные в заключении январского выпуска «Дневника Писателя» 1876 года замечания «г. В. З.» (см.: *Д30*, 22, 37–38) изложены короче и значительно мягче.

*И. Н. Березинъ...* — Березин Илья Николаевич (1818–1896) — российский востоковед, издатель 16-томного «Русского энциклопедического словаря» (1873–1879). Получив в 1841 г. степень магистра восточной словесности в Казанском университете, с 16 июня 1842 г. по август 1845 г. за счет университета был отправлен в ученое путешествие на Восток (вся Персія, азиатская Турція, Египет, Константинополь, Крым). С 1846 г. — экстраординарный профессор кафедры турецкого языка в Казанском университете. В 1847 г. занимался в московских архивах. В 1848 г. посетил Тобольскую губернию для ознакомления с тамошними татарами. В 1852 г. работал на развалинах Болгара. В 1855 г., с переводом факультета восточных языков в Петербургский университет, назначен туда исправляющим должность ординарного профессора кафедры турецко-татарской словесности, затем деканом факультета восточных языков. В 1852–1854 гг. — редактор «Казанских Губернских Ведомостей». Редактор восточного отдела «Энциклопедического словаря» (1861–1863). В 1858 и 1868 гг. совершил две поездки в Париж и Лондон для изучения восточных манускриптов. Главные труды его относятся к разработке истории монголов по подлинным документам. Помимо этого с переездом в Петербург активно печатался в журналах, помещая там популярные статьи о Востоке, очерки из своих путешествий, а также рецензии и критические статьи на сочинения, касающиеся Востока (главным образом в «Журнале Министерства народного просвещения», «Вестнике

Европы», «Отечественных Записках», «Русском Вестнике», «Москвитянине», «Библиотеке для Чтения», «Санкт-Петербургских Ведомостях»). См. о нем: Русскій энциклопедическій словарь, издаваемый профессоромъ С.-Петербургскаго университета И. Н. Березинымъ. СПб., 1873. Отд. I. Т. III. С. 513; Венгеровъ С. А. Критико-біографическій словарь русскихъ писателей и ученыхъ (отъ начала русской образованности до нашихъ дней). СПб., 1892. Т. III. С. 66–69. Достоевский был знаком с И. Н. Березиным еще с 1860х гг., когда он состоял секретарем, а Березин — членом комитета и казначеем петербургского Общества для пособия литераторам и ученым (см. отношение Достоевского от 18 февраля 1863 г. к Березину о выплате пособий для Е. А. Авдеевой и П. И. Прозорова — *Д30, 28<sub>2</sub>, 394*).

*...нѣсколько строкъ о его Словарѣ ~ дадите ей мѣсто въ вашемъ журналѣ.* — Присланная В. Р. Зотовым рецензия на первый том «Русского энциклопедического словаря» была помещена (без подписи) в № 43 «Гражданина» от 22 октября 1873 г. в разделе «Критика и библиография» (С. 1156).